

籌募活動
FUND-RAISING ACTIVITIES

歡樂滿東華2021

本院每年最大型的電視籌款節目「歡樂滿東華」將於12月11日（星期六）晚上8時30分於無綫電視翡翠台現場直播，並於big big channel同步進行網上直播。所籌得善款將用於本院的醫療衛生、教育及社會福利服務。

每年的「歡樂滿東華」電視籌款晚會乃家傳戶曉的重點節目，表演項目都令人津津樂道，同時獲各界善長鼎力襄助，為本院籌得可觀的善款。

一連串前奏籌募活動包括屋邨及屋苑籌款活動、義載籌款日、「愛東華·捐診金」中醫籌款日和屬下社會服務單位義賣籌款等，亦會於11月相繼展開。

感激各界善長多年來與東華三院同行，期盼各界鼎力支持，與本院共同構建更美好的社會，將善業傳遍香港每一個角落！

Tung Wah Charity Gala 2021

“Tung Wah Charity Gala”, the Group’s annual flagship fund-raising TV programme, will be held at 8:30pm on 11 December (Saturday). The show will be telecast live on TVB Jade and big big channel alike to raise funds for the development of our medical and health, education and community services.

With the overwhelming support from donors, the Charity Gala has become a household name and has been bringing entertaining and exciting performances to people in Hong Kong in the hope of raising considerable funds for the people in need.

A series of lead-in fund-raising events, including “Public and Private Housing Estate Fund-raising Activities”, “Charity Rides”, “Charity Chinese Medicine Consultation Day” and “Charity Sales” organised by TWGHs community services units, will be launched in November to further support this meaningful cause.

Grateful to donors for being with us over the years, with everyone’s staunch support, we hope we can together build a better community and spread the love and care in Hong Kong.



義載籌款

感謝公共運輸界包括的士及小巴同業的共同支持，本年義載日將於11月5日（星期五）舉行，參與的運輸團體會捐出活動當天的車資或作一次性捐款，以及於車廂內放置捐款箱進行募捐。公眾亦可透過「中銀香港捐款易平台」或「PayMe」直接捐款，方便快捷，詳情請瀏覽本院網站 www.tungwah.org.hk。

Charity Rides

Thanks to the concerted support from different means of public transportation including taxis, green minibuses and light buses, our Charity Rides will take place on 5 November (Friday) this year. All public transport bodies involved will support this charity event through fare donation of the day or one-off donation, and placement of a donation box inside the vehicle. Members of the public can also donate directly through the “BOC E-donate Platform” or “PayMe” in a quick and convenient manner. For details, please visit TWGHs website at www.tungwah.org.hk.

屋邨屋苑籌款活動

本院感謝各屋邨屋苑朋友多年來無分彼此，眾志成城，鼎力支持「屋邨屋苑籌款活動」，為本院各項服務發展籌募經費，幫助有需要人士。各參與的屋邨屋苑將於今年11月組織不同類型的籌款活動，充分展現行善積德、助人為樂的精神。東華三院更鼓勵街坊朋友藉着各類籌款活動，增進彼此友誼，發揮團結力量，締造共融社區。

Public and Private Housing Estates Fund-raising Activities

TWGHs would like to extend its heartfelt gratitude to the Public and Private Housing Estates for their dedication to the “Public and Private Housing Estates Fund-raising Activities” which support a broad spectrum of TWGHs services to help the needy. The participating estates will work hand in hand to organise a wide range of fund-raising activities in November 2021, demonstrating a generous and benevolent spirit. Through these fund-raising activities, participants can strengthen solidarity in the neighbourhood and build an inclusive community.



「愛東華·捐診金」中醫籌款日

為各項服務拓展籌募經費，東華三院已連續9年舉辦「愛東華·捐診金」中醫籌款日，貫徹東華贈醫施藥的宗旨。一直以來得到香港註冊中醫學會全力支持，去年共邀得接近50位中醫師參與，籌得善款近20萬元。

本年的「愛東華·捐診金」中醫籌款日將於11月15日（星期一）舉行，續蒙香港註冊中醫學會惠賜支持，相信能獲得更多熱心醫師及市民參與，共襄善舉。參與的中醫師會將籌款日當天的診金（不包括藥費）全數捐贈本院，讓更多有需要人士受惠。

Charity Chinese Medicine Consultation Day

The annual “Charity Chinese Medicine Consultation Day” has been held for 9 consecutive years to raise funds for various services of TWGHs, as one of the Group’s traditions of offering free medical services. Thanks for the staunch support by the Hong Kong Registered Chinese Medicine Practitioners Association (HKRCMP), last year nearly 50 Chinese medicine practitioners supported this meaningful event and raised around \$200,000 including public donations.

This year, the Consultation Day will be held on 15 November (Monday). With the continuous support by HKRCMP, we aim to invite more Chinese medicine practitioners to join us this year. Consultation fee (excluding charges for medicine) will be donated in full to support various services of TWGHs for the needy.

查詢詳情，請致電1878 333或瀏覽活動專頁。敬請踴躍支持！
For more details, please call 1878 333 or visit the event page. We need your support!

